



Plasma Quad Connect

Model **MAC-100FT-E**



OPERATION INSTRUCTIONS / INSTALLATION MANUAL
 BEDIENTUNGSANLEITUNG / INSTALLATIONSHANDBUCH
 NOTICE D'UTILISATION / MANUEL D'INSTALLATION
 BEDIENINGSINSTRUCTIES / INSTALLATIEHANDLEIDING
 MANUAL DE INSTRUCCIONES / MANUAL DE INSTALACIÓN
 LIBRETTO D'ISTRUZIONI / MANUALE DI INSTALLAZIONE
 ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
 INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO / MANUAL DE INSTALAÇÃO
 BETJENINGSVEJLEDNING / INSTALLATIONS MANUAL
 BRUKSANVISNING / INSTALLATIONS MANUAL
 РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ
 INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUKCJA MONTAŻU
 BRUKSANVISNING / INSTALLERINGS HÄNDBOK
 KÄYTTÖOHJEET / ASENNUSOPAS
 NÁVOD K OBSLUZE / PŘÍRUČKA PRO INSTALACI
 NÁVOD NA OBSLUHU / NÁVOD NA INŠTALÁCIU
 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYV
 NAVODILA ZA UPORABO / NAMESTITVENI PRIROČNIK
 INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE / MANUAL DE INSTALARE
 KASUTUSJUHEND / PAIGALDUSJUHEND
 LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS / MONTĀŽAS ROKASGRĀMATA
 NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / MONTAVIMO VADOVAS
 UPUTE ZA UPORABU / PRIRUČNIK ZA POSTAVLJANJE
 UPUTSTVA ZA RUKOVANJE / UPUTSTVO ZA UGRADNJU
 ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI / MONTAJ EL KİTABI
 ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ
 ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ПОСІБНИК ІЗ МОНТАЖУ
 ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰҚҚАУЛЫҚ / ОРНАТУ БОЙЫНША НҰҚҚАУЛЫҚ
 ՇԱՀՆԱԳՈՐԾՄԱՆ ՁԵՆՆԱԼԻԿ / ՏԵՂԱԳՐՄԱՆ ՁԵՆՆԱԼԻԿ
 คู่มือการใช้งาน / คู่มือการติดตั้งเครื่องปรับอากาศ
 操作手册 / 安装说明书
 操作手册 / 安装手册
 BUKU PETUNJUK PENGOPERASIAN / BUKU PEDOMAN PEMASANGAN
 ARAHAN PENGENDALIAN / MANUAL PEMASANGAN
 HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG / HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT
 စက်တွင်ရန် လမ်းညွှန်ချက်များ / တပ်ဆင်ခြင်းလက်စွဲ

- English
- Deutsch
- Français
- Nederlands
- Español
- Italiano
- Ελληνικά
- Português
- Dansk
- Svenska
- Български
- Polski
- Norsk
- Suomi
- Čeština
- Slovenčina
- Magyar
- Slovenščina
- Română
- Eesti
- Latviski
- Lietuviškai
- Hrvatski
- Srpski
- Türkçe
- Русский
- Українська
- Қазақ
- Հայերեն
- ไทย
- 简体中文
- 繁體中文
- Bahasa Indonesia
- Malay
- Tiếng Việt
- မြန်မာဘာသာ



Manual Download



<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

- en** Go to the above website and choose language to download OPERATION INSTRUCTIONS / INSTALLATION MANUAL.
- de** Besuchen Sie die oben stehende Website und wählen Sie die Sprache aus, um die vollständige Version von BEDIENUNGSANLEITUNG und INSTALLATIONSHANDBUCH herunterzuladen.
- fr** Rendez-vous sur le site Web ci-dessus et choisissez la langue pour télécharger la NOTICE D'UTILISATION / le MANUEL D'INSTALLATION.
- nl** Ga naar de bovenstaande website en kies een taal om de BEDIENINGSINSTRUCTIES / INSTALLATIEHANDLEIDING te downloaden.
- es** Visite el anterior sitio web y elija el idioma para descargar el MANUAL DE INSTRUCCIONES / MANUAL DE INSTALACIÓN.
- it** Visitare il sito Web indicato sopra e selezionare la lingua per scaricare il LIBRETTO D'ISTRUZIONI / MANUALE DI INSTALLAZIONE.
- el** Μεταβείτε στον παραπάνω ιστότοπο και επιλέξτε γλώσσα, για να κατεβάσετε τις ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ / το ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- pt** Aceda ao site Web acima indicado e seleccione o idioma para transferir as INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO / o MANUAL DE INSTALAÇÃO.
- da** Besøg ovenstående websted, og vælg sprog for at downloade BETJENINGSVEJLEDNING / INSTALLATIONS MANUAL.
- sv** Gå till webbplatsen ovan och välj språk när du vill ladda ned vår BRUKSANVISNING / INSTALLATIONS MANUAL.
- bg** Посетете горепосочения уебсайт и изберете език, за да изтеглите РЪКОВОДСТВОТО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / РЪКОВОДСТВОТО ЗА МОНТАЖ.
- pl** Odwiedź powyższą stronę internetową i wybierz język, aby pobrać INSTRUKCJĘ OBSŁUGI / INSTRUKCJĘ MONTAŻU.
- no** Gå til nettstedet over og velg språk for å laste ned BRUKSANVISNINGEN og INSTALLERINGSHÅNDBOKEN.
- fi** Lataa KÄYTTÖOHJEET / ASENNUSOPAS siirtymällä yllä olevalle verkkosivustolle ja valitsemalla kieli.
- cs** Přejděte na webovou stránku uvedenou výše a vyberte jazyk ke stáhnutí NÁVODU K OBSLUZE / PŘÍRUČKY PRO INSTALACI.
- sk** Prejdite na vyššie uvedenú webovú stránku a zvolte si jazyk NÁVODU NA OBSLUHU / NÁVODU NA INŠTALÁCIU, ktorý si chcete stiahnuť.
- hu** Látogasson el a fenti webhelyre, és a nyelv kiválasztása után töltsse le a HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYV dokumentumot.
- sl** Če želite pridobiti NAVODILA ZA UPORABO / NAMESTITVENI PRIROČNIK, obiščite zgornje spletno mesto, izberite jezik in prenesite ustrezno datoteko.
- ro** Accesați site-ul web de mai sus și alegeți limba pentru a descărca INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE / MANUALUL DE INSTALARE.

- et** KASUTUS-/PAIGALDUSJUHENDI allalaadimiseks minge eelnimetatud veebisaidile ja valige keel.
- lv** Lai lejupielādētu LIETOŠANAS INSTRUKCIJU / MONTĀŽAS ROKASGRĀMATU, apmeklējiet iepriekš norādīto tīmekļa vietni un izvēlieties attiecīgo valodu.
- lt** Apsilankykite minėtoje interneto svetainėje, pasirinkite kalbą ir parsisiųskite NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ / MONTAVIMO VADOVĄ.
- hr** Idite na gornje mrežno mjesto i odaberite jezik za preuzimanje UPUTA ZA UPOTREBU / PRIRUČNIKA ZA POSTAVLJANJE.
- sr** Posetite gorenavedeni web-sajt i izaberite jezik da biste preuzeli UPUTSTVA ZA RUKOVANJE / UPUTSTVA ZA UGRADNJU.
- tr** Yukarıdaki web sitesine gidin ve ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI / MONTAJ EL KİTABI dosyalarını indirmek için dil seçimi yapın.
- ru** Чтобы загрузить ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ, перейдите на указанный выше веб-сайт и выберите свой язык.
- uk** Щоб завантажити ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ПОСІБНИК ІЗ МОНТАЖУ, перейдіть на зазначений вище вебсайт і виберіть свою мову.
- kk** Жоғарыдағы веб-сайтқа өтіп, ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТЫ / ОРНАТУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТЫ жүктеп алу үшін тілді таңдаңыз.
- hy** Անցեք վեբ-բնիշխանը և ընտրեք լեզուն՝ ՇՄՆԱԳՈՂՄԱՆ ՁԵՆՆԱԴԿԸ / ՏԵՂԱՂՄԱՆ ՁԵՆՆԱԴԿԸ ներբեռնեքու համար:
- th** ไปที่เว็บไซค์ด้านบนและเลือกภาษาที่จะดาวน์โหลดคู่มือการใช้งาน / คู่มือการติดตั้งเครื่องปรับอากาศ
- zh-CN** 转至上述网站并选择语言下载操作手册 / 安装说明书。
- zh-TW** 請前往上述網站並選擇語言以下載操作手冊 / 安裝手冊。
- id** Kunjungi situs web di atas dan pilih bahasa untuk mengunduh BUKU PETUNJUK PENGOPERASIAN / BUKU PEDOMAN PEMASANGAN.
- ms** Pergi laman web di atas dan pilih bahasa untuk memuat turun ARAHAN PENGENDALIAN / MANUAL PEMASANGAN.
- vi** Vui lòng truy cập trang web trên và chọn ngôn ngữ để tải xuống HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG / HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT.
- my** စက်ဖွင့်ရန် လမ်းညွှန်ချက်များ / တပ်ဆင်ခြင်းလက်စွဲကို ခေါင်းလှမ်းလုပ်ရန် အထက်ပါဝဘ်ဆိုက်သို့သွားပြီး ဘာသာစကားကို ရွေးပါ။

Table des matières

1. Mesures de précaution	1
2. Présentation du produit	5
3. Pièces	7
4. Raccordement du Plasma Quad Connect	8
5. Spécifications	12

À propos de Plasma Quad Connect

- Certains climatiseurs individuels ne peuvent pas être raccordés au Plasma Quad Connect. Assurez-vous que le climatiseur individuel peut être utilisé avant d'essayer de le raccorder.

1. Mesures de précaution

- Veuillez lire toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser cet appareil.
- Ce manuel contient des consignes de sécurité importantes. Veuillez à suivre rigoureusement les instructions.
- Après avoir installé le Plasma Quad Connect, remettez ce manuel d'installation à l'utilisateur. Dites aux utilisateurs de le conserver avec le mode d'emploi et la garantie de leur climatiseur dans un endroit sûr.

[Précautions d'installation]

Avertissement

(Une manipulation incorrecte peut avoir des conséquences graves, y compris des blessures graves, voire mortelles.)

- **L'utilisateur final ne doit pas installer le Plasma Quad Connect, son installation est réservée aux seuls professionnels.**
Une installation incorrecte peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des dommages/fuites d'eau en cas de chute du Plasma Quad Connect. Consultez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou un installateur professionnel.
- **Le Plasma Quad Connect doit être installé de manière sûre, conformément aux instructions de montage ci-jointes.**
Une installation incorrecte peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des dommages en cas de chute du Plasma Quad Connect.
- **L'unité doit être montée à un endroit capable de supporter son poids.**
Si elle est installée à un endroit qui ne peut pas supporter son poids, l'unité Plasma Quad Connect risque de tomber et de provoquer des dommages.
- **Monter de façon à ce que les forces et les contraintes externes ne soient pas transmises à la borne de connexion par le câblage.**
Tout mauvais raccordement ou montage peut provoquer une rupture, la génération de chaleur, l'apparition de fumée ou un incendie.
- **Fixer solidement le couvercle de l'unité Plasma Quad Connect.**
Si le couvercle de l'unité Plasma Quad Connect n'est pas solidement fixé, il y a risque de pénétration de poussière ou d'eau, ce qui peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- **L'unité Plasma Quad Connect doit être connectée à une alimentation électrique de la bonne puissance.**
Le raccordement à une tension supérieure à la tension nominale peut entraîner des dommages ou un incendie.
- **Des composants Mitsubishi ou autres composants indiqués doivent être utilisés pour l'installation.**
Un composant inadéquat peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des dommages/fuites d'eau en cas de chute du Plasma Quad Connect.
- **Les travaux électriques doivent être effectués par un électricien qualifié et/ou par un personnel agréé conformément aux réglementations locales et aux instructions données dans le manuel d'installation.**
Une capacité inadéquate du circuit ou une mauvaise installation peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
- **Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.**
- **L'installation de cet appareil doit être conforme aux réglementations nationales relatives au câblage.**
- **Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, ses représentants ou un technicien de même compétence pour éviter tout risque potentiel.**

Attention

(Toute manipulation incorrecte peut avoir des conséquences, y compris des blessures ou des dommages matériels au bâtiment.)

- **Pour éviter les dommages provoqués par l'électricité statique, touchez un corps métallique se trouvant à proximité de manière à décharger l'électricité statique de votre corps avant de toucher l'unité Plasma Quad Connect.**

L'électricité statique provenant du corps humain peut endommager l'unité Plasma Quad Connect.

- **N'installez pas l'unité Plasma Quad Connect dans un endroit soumis à une grande quantité de vapeur, comme dans une salle de bain.**

Évitez les endroits où elle pourrait être éclaboussée par de l'eau ou sujette à de la condensation sur les murs. Une installation dans un endroit de ce type peut provoquer des chocs électriques ou une panne.

- **N'installez pas l'unité Plasma Quad Connect à un endroit exposé aux rayons directs du soleil ou soumis à des températures ambiantes supérieures ou égales à 40 °C (104 °F) ou inférieures ou égales à 0 °C (32 °F).**

La lumière directe du soleil et les environnements où la température est élevée ou basse peuvent provoquer la déformation ou la panne de l'unité Plasma Quad Connect.

- **N'utilisez pas dans des environnements spéciaux.**

Toute utilisation dans des endroits où se trouve beaucoup d'huile (y compris de l'huile pour machines), de vapeur ou de gaz sulfurique peut provoquer une diminution importante des fonctionnalités et endommager les pièces.

- **Coupez l'alimentation électrique des appareils raccordés quand vous effectuez des travaux de construction ou de câblage.**

Le fait de ne pas mettre l'équipement raccordé hors tension peut entraîner le dysfonctionnement ou la panne de l'unité Plasma Quad Connect ou de l'équipement raccordé.

- **Poser un disjoncteur de fuites à la terre selon l'endroit où le climatiseur sera monté.**

L'absence d'un disjoncteur de fuites à la terre peut entraîner des risques d'électrocution.

fr

[Précautions de configuration ou d'utilisation du Plasma Quad Connect]

■ Signification des symboles utilisés dans ce manuel

 À éviter absolument.	 Ne jamais éclabousser d'eau sur l'appareil.
 Ne jamais toucher avec les mains mouillées.	 Suivre rigoureusement les instructions.

Avertissement

(Une manipulation incorrecte peut avoir des conséquences graves, y compris des blessures graves, voire mortelles.)

fr		<ul style="list-style-type: none"> ■ Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas par vous-même (utilisateur). Ceci pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou des blessures. 		<ul style="list-style-type: none"> ■ Ne touchez pas le Plasma Quad Connect avec les mains mouillées. Vous pourriez endommager le dispositif ou provoquer un choc électrique ou un incendie.
		<ul style="list-style-type: none"> ■ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. 		<ul style="list-style-type: none"> ■ N'éclaboussez pas d'eau sur le Plasma Quad Connect et ne l'utilisez pas dans une salle de bain. Vous pourriez endommager le dispositif ou provoquer un choc électrique ou un incendie.
		<ul style="list-style-type: none"> ■ Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec les appareils. 		<ul style="list-style-type: none"> ■ N'installez pas le Plasma Quad Connect vous-même (utilisateur). Une installation incorrecte peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures provoquées par la chute du Plasma Quad Connect. Consultez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le Plasma Quad Connect ou un installateur professionnel.
		<ul style="list-style-type: none"> ■ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités mentales, sensorielles ou physiques sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, dès lors qu'elles sont supervisées ou ont reçu une formation relative à l'utilisation de l'appareil et comprennent les dangers associés à celui-ci. 		<ul style="list-style-type: none"> ■ En cas de chute du Plasma Quad Connect, ou si le support ou le câble est endommagé, débranchez l'alimentation électrique ou coupez le disjoncteur. Ceci pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Dans ce cas, consulter un revendeur agréé.
		<ul style="list-style-type: none"> ■ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par un enfant sans surveillance. 		<ul style="list-style-type: none"> ■ En cas d'anomalie (comme une odeur de brûlé, par exemple), arrêtez l'appareil intérieur et débranchez l'alimentation électrique ou coupez le disjoncteur. Si le climatiseur continue à fonctionner en présence d'une anomalie, une défaillance technique, un risque d'incendie ou d'électrocution ne sont pas à exclure. Dans ce cas, consulter un revendeur agréé.
		<ul style="list-style-type: none"> ■ N'installez pas le Plasma Quad Connect à proximité de dispositifs de commande automatiques comme des portes automatiques ou des alarmes d'incendie. Ceci pourrait provoquer un accident à cause de dysfonctionnements. 		

⚠ Attention

(Toute manipulation incorrecte peut avoir des conséquences, y compris des blessures ou des dommages matériels au bâtiment.)



- **Ne montez pas le Plasma Quad Connect à portée des enfants.**

Ceci pourrait provoquer des blessures.

- **Ne montez pas sur un tabouret-escabeau instable pour installer ou nettoyer le Plasma Quad Connect.**

Vous risquez de vous blesser si vous tombez.

Mise au rebut



Veillez prendre conseil après de votre revendeur avant de mettre ce produit au rebut.

Remarque :

Ce symbole est utilisé uniquement pour les pays de l'UE.

Ce symbole est conforme à la directive 2012/19/UE Article 14 Informations pour les utilisateurs et à l'Annexe IX, et/ou à la directive 2006/66/CE Article 20 Information de l'utilisateur final et à l'Annexe II.

Fig. 1

Votre produit Mitsubishi Electric est conçu et fabriqué avec des matériels et des composants de qualité supérieure qui peuvent être recyclés et/ou réutilisés.

Ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs, à la fin de leur durée de service, doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.

Si un symbole chimique est imprimé sous le symbole (Fig. 1), il signifie que la batterie ou l'accumulateur contient une certaine concentration de métal lourd. Elle sera indiquée comme suit :

Hg : mercure (0,0005%), Cd : cadmium (0,002%), Pb : plomb (0,004%)

Dans l'Union Européenne, il existe des systèmes sélectifs de collecte pour les produits électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs usagés.

Nous vous prions donc de confier cet équipement, ces batteries et ces accumulateurs à votre centre local de collecte/recyclage.

Aidez-nous à conserver l'environnement dans lequel nous vivons !

Les machines ou appareils électriques et électroniques contiennent souvent des matières qui, si elles sont traitées ou éliminées de manière inappropriée, peuvent s'avérer potentiellement dangereuses pour la santé humaine et pour l'environnement.

Cependant, ces matières sont nécessaires au bon fonctionnement de votre appareil ou de votre machine. Pour cette raison, il vous est demandé de ne pas vous débarrasser de votre appareil ou machine usagé avec vos ordures ménagères.

2. Présentation du produit

(1) Présentation du produit

! Important

- **Des filtres encrassés peuvent provoquer de la condensation dans le climatiseur, ce qui contribuera à la croissance de certains champignons tels que la moisissure. Il est donc recommandé de nettoyer les filtres à air toutes les 2 semaines.**
(Pour des raisons de sécurité, le Plasma Quad Connect ne démarre que quelques minutes après la mise en route ou après l'ouverture/la fermeture du couvercle.)
- **Ne démontez pas le Plasma Quad Connect.**
- **Ne touchez aucune pièce du Plasma Quad Connect autre que le châssis.**

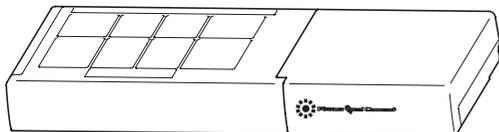
fr

(2) Fonctionnement du Plasma Quad Connect

- ① En mode PURIFICATION D'AIR, le Plasma Quad Connect diminue la quantité de moisissures, de virus et d'allergènes en suspension dans l'air.
- ② Reportez-vous à la notice d'utilisation de chaque appareil intérieur pour des informations sur l'utilisation de la télécommande.

OFF/ON

- ③ Appuyez sur  pour démarrer le mode PURIFICATION D'AIR en liaison avec l'appareil intérieur.



OFF/ON

- ④ Appuyez à nouveau sur  pour annuler le mode PURIFICATION D'AIR en liaison avec l'appareil intérieur.

Remarque :

- Ne touchez jamais le Plasma Quad Connect pendant son fonctionnement. Bien que le Plasma Quad Connect ait été conçu selon les normes de sécurité, tout contact peut causer des problèmes car le dispositif dégage une tension électrique élevée.
- Un sifflement peut se faire entendre pendant le fonctionnement du Plasma Quad Connect. Ce son est provoqué par des décharges de plasma. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Il peut s'écouler jusqu'à 3 minutes avant que le Plasma Quad Connect démarre après une pression sur .

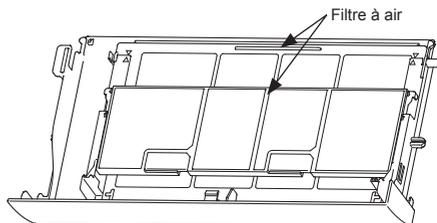
(3) Nettoyage

Instructions :

- Coupez l'alimentation ou le disjoncteur avant de procéder au nettoyage.
- Veillez à ne pas toucher les parties métalliques avec les mains.
- N'utilisez ni benzine, ni diluant, ni poudre abrasive, ni insecticide.
- Utilisez uniquement un détergent neutre dilué avec de l'eau.
- N'utilisez pas d'eau dont la température est supérieure à 50 °C.
- N'exposez pas les pièces aux rayons directs du soleil, à la chaleur ou à une flamme pour les faire sécher.

Filtre à air

- **Nettoyez toutes les 2 semaines.**
- Éliminez la saleté accumulée sur le filtre avec un aspirateur ou en passant le filtre sous l'eau.
- Après avoir passé le filtre sous l'eau, laissez-le bien sécher à l'ombre.



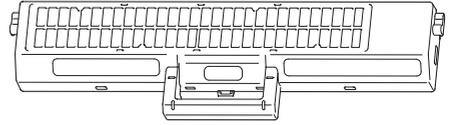
Dispositif d'épuration d'air (élément plasma)

Tous les 3 mois :

- Éliminez la saleté à l'aide d'un aspirateur.

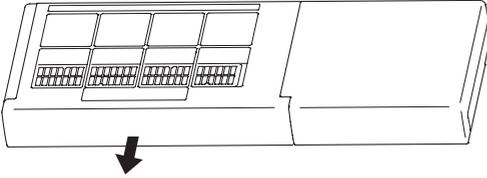
Lorsque cela ne suffit pas :

- Faites tremper le dispositif d'épuration d'air et son cadre dans de l'eau tiède et rincez-les.
- Après les avoir lavés, laissez-les bien sécher à l'ombre.

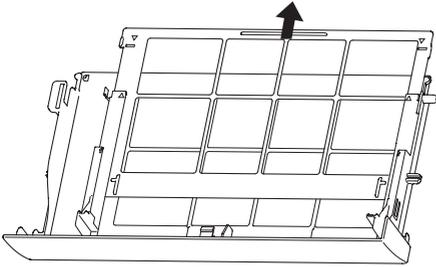


Retrait du filtre à air

Déposez le COUVERCLE AVANT.

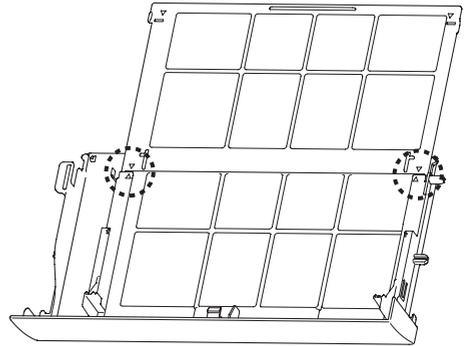


Tirez le filtre à air dans le sens de la flèche.

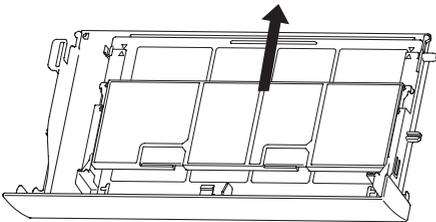


Mise en place du filtre à air

Les marques \triangle sur le COUVERCLE AVANT et le filtre à air doivent être orientées l'une vers l'autre lors de l'insertion du filtre à air.

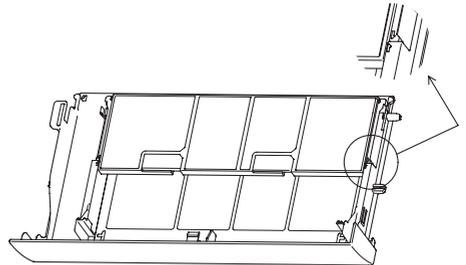


Retrait du filtre à air



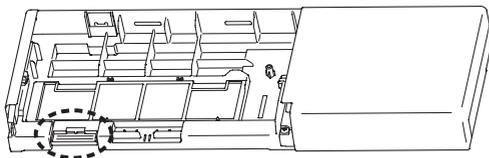
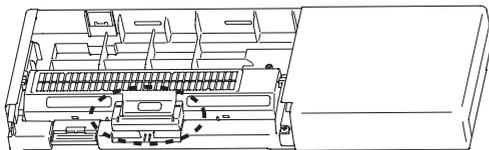
Mise en place du filtre à air

Les marques ∇ sur le COUVERCLE AVANT et le filtre à air doivent être orientées l'une vers l'autre lors de l'insertion du filtre à air.



Retrait du dispositif d'épuration d'air

Tenez la poignée et tirez-la en diagonale vers le haut et vers vous.



fr

NOM DU MODÈLE	Article traité (Nom des pièces)	Substances actives (N° CAS)	Propriété	Instructions d'utilisation (Informations concernant la sécurité de mise en œuvre)
MAC-100FT-E	FILTRE	2-octyl-2H-isothiazol- 3-one (OIT) (26530-20-1)	Antivirus	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser ce produit conformément aux indications du manuel d'utilisation et uniquement aux fins prévues. Ne pas mettre en bouche. Tenir à l'écart des enfants.

3. Pièces

①	Plasma Quad Connect (avec câble de connexion)		1	⑤	Collier de câble de montage*		1
②	Gabarit d'installation		1	⑥	Attache-câble*		1
③	Vis de fixation pour ① et ② 4 × 25 mm		5	⑦	Vis de montage 4 × 16 ⑤ (À utiliser lors du raccordement de pièces de climati- seur)*		1
④	Entretoise Remarque : L'entretoise est utilisée comme matériau d'emballage.		1				

* Consultez le manuel d'installation de l'appareil intérieur.

4. Raccordement du Plasma Quad Connect

(Pour plus de détails sur chaque système, consultez le manuel d'instructions adéquat.)

Un espace d'au moins 100 mm est nécessaire entre l'appareil intérieur et le plafond pour installer le produit.

Coupez le disjoncteur du climatiseur avant l'installation.

Reportez-vous au manuel d'installation de l'appareil intérieur pour tout travail sur l'appareil intérieur.

Suivez rigoureusement les instructions de ce manuel pour installer le produit. Toute erreur d'installation peut provoquer un incendie, un choc électrique, un dysfonctionnement ou une réduction de la capacité.

Installez le Plasma Quad Connect au-dessus de l'appareil intérieur à une hauteur de 2 m ou plus du sol.

Préparation de l'entretoise pour la fixation du Plasma Quad Connect

- 1) Divisez l'entretoise en 2 parties au niveau de la partie connectée. (Fig. 2)

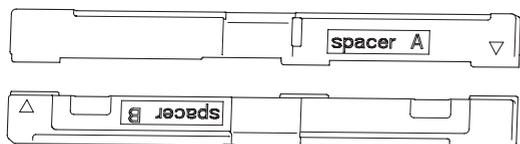
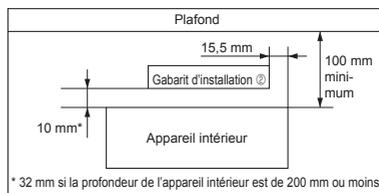


Fig. 2



Utilisez une entretoise pour garantir les dimensions décrites ci-dessus.

- 2) Fixez les entretoises A et B avec du ruban adhésif et utilisez-les lorsque la profondeur de l'appareil intérieur est inférieure à 200 mm.

N'utilisez que l'entretoise A lorsque cette profondeur est de 200 mm ou plus. (Fig. 3)

Remarque : L'entretoise sert à assurer l'espace nécessaire à l'ouverture/fermeture du PANNEAU FRONTAL.

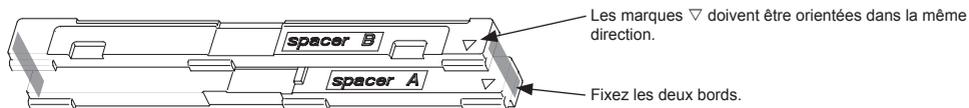


Fig. 3

Installation du Plasma Quad Connect

- 1) Retirez le panneau.
- 2) Placez l'entretoise sur la surface supérieure du BOÎTIER et fixez-la temporairement avec du ruban adhésif. (Fig. 4)

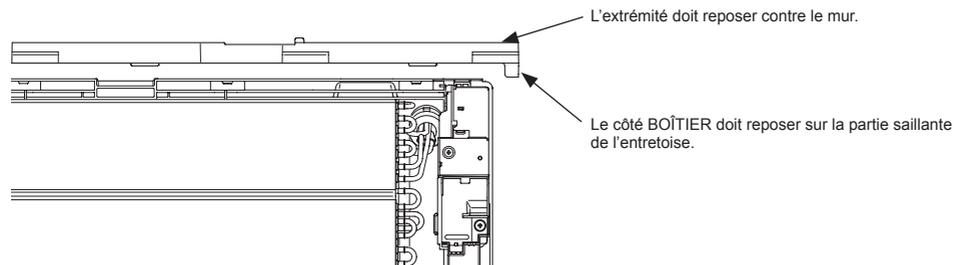


Fig. 4

fr

3) Placez le crochet central du gabarit d'installation ② sur la partie centrale dentelée de l'entretoise. (Fig. 5)

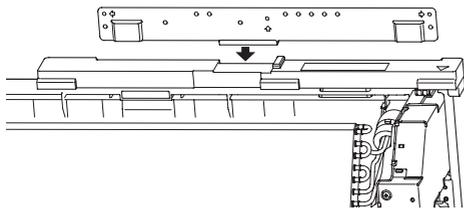


Fig. 5

fr

4) Fixez le gabarit d'installation à l'aide de vis ③ en 3 points. (Fig. 6)

Les 2 points indiqués par les flèches blanches ⇨ sont utilisés pour fixer ensemble le gabarit d'installation et le Plasma Quad Connect à l'étape 11).

Lorsque des pattes de fixation sont utilisées, placez-les également à ces 2 points.

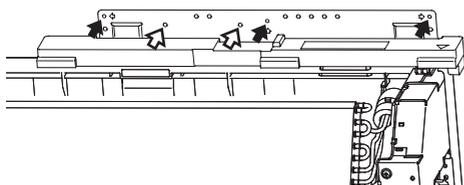


Fig. 6

5) Déposez le COUVERCLE AVANT, puis le dispositif d'épuration d'air. (Fig. 7)

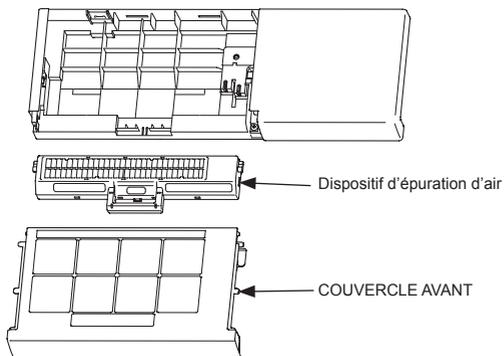
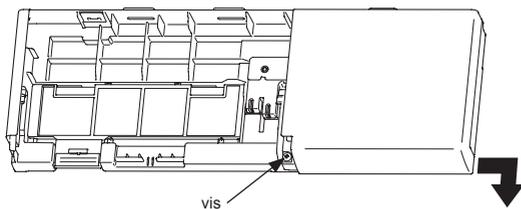


Fig. 7

6) Retirez la vis pour déposer le COUVERCLE DE DROITE. (Fig. 8)



Il y a un crochet à l'intérieur du couvercle. Tirez les coins du couvercle vers l'extérieur tout en tirant le couvercle vers vous.

Fig. 8

7) Retirez la vis pour déposer le COUVERCLE ÉLECTRIQUE. (Fig. 9)

Soulevez l'arrière du couvercle et tirez-le vers l'arrière.

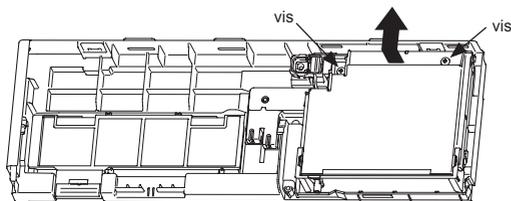
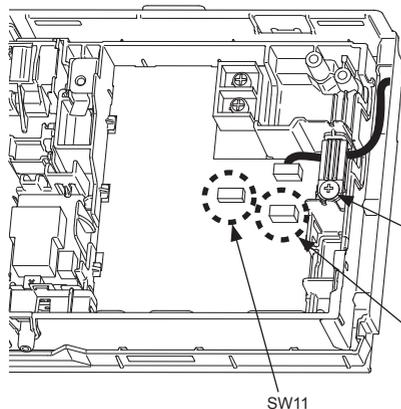


Fig. 9

8) Connectez le câble du CN105 à l'appareil intérieur. (Fig. 10 et Fig. 11)

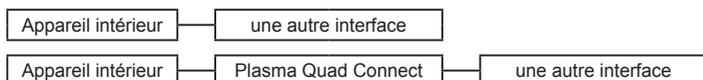


Connectez le câble fourni au CN105 de l'appareil intérieur.

Si une autre interface est connectée, retirez d'abord la vis et le collier. Débranchez le câble de l'interface de l'appareil intérieur et connectez-le au CN105 du Plasma Quad Connect, puis fixez les 2 câbles à l'aide de la vis et du collier retirés.

Fig. 10

Remarque : Si une autre interface a déjà été connectée, câblez les appareils dans l'ordre suivant : l'interface existante, Plasma Quad Connect, et l'appareil intérieur. Basculez le DIP_SW après le câblage. (Fig. 10)
Basculez le SW11-1 sur ON.



La section fine du câble de connexion doit être stockée et placée à un endroit où les clients ne peuvent pas la toucher.

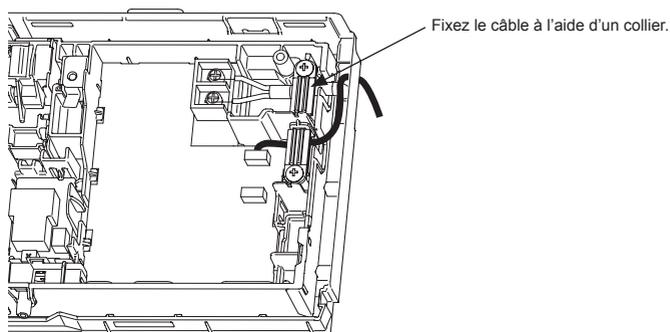
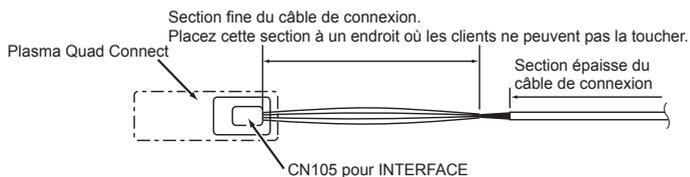
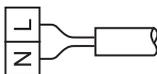


Fig. 11

Remarque : Utilisez un cordon d'alimentation à 2 conducteurs ($1,0 \text{ mm}^2$) de $\varnothing 7 \text{ mm}$ maximum et conforme à la norme 60245 IEC 57.

- (1) Desserrez la vis de la borne, et connectez le cordon d'alimentation sur le bornier. Veillez à ne pas effectuer d'erreur de branchement. Fixez fermement le câble au bornier de manière que ses conducteurs ne soient pas visibles et qu'aucune force extérieure ne s'applique à la section de raccordement du bornier.
- (2) Serrez fermement les vis des bornes pour les empêcher de se desserrer. Après l'opération de serrage, tirer légèrement sur les câbles pour s'assurer qu'ils sont bien fixés.
- (3) Fixez le cordon d'alimentation avec le collier de câble.



- (4) Raccorder l'alimentation à un interrupteur d'alimentation qui présente un espace de 3 mm minimum lorsqu'il est en position ouverte pour interrompre la phase d'alimentation de la source.
(Lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position fermée, toutes les phases doivent être interrompues.)
- 9) Assemblez le COUVERCLE ÉLECTRIQUE et le COUVERCLE DE DROITE.

10) Attachez les 2 crochets situés à l'arrière du Plasma Quad Connect ① au gabarit d'installation ②. (Fig. 12)

11) Fixer l'unité Plasma Quad Connect ① au mur à l'aide de 2 vis ③. (Fig. 12)

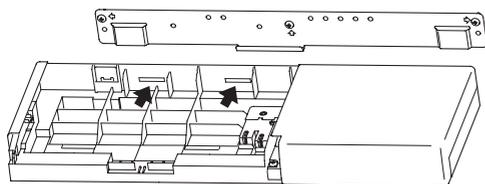


Fig. 12

12) Attachez le dispositif d'épuration d'air, puis le COUVERCLE AVANT.

13) Acheminez le câble raccordé au CN105 et le cordon d'alimentation à l'arrière de l'appareil. (Fig. 13)

cordon d'alimentation câble de connexion



Fig. 13

Acheminez le câble de connexion et le cordon d'alimentation dans l'espace situé à l'arrière de l'appareil comme illustré sur la figure ci-dessus.

Rangez bien le câble et fixez-le.

Remarque : Veillez à ce que le câble de connexion et le cordon d'alimentation ne se coincent pas dans le gabarit d'installation et le mur et ne touche pas le bord du gabarit d'installation.

Si ceci se produit, vous pourriez endommager le câble de connexion et provoquer des problèmes de communication.

14) Assurez-vous qu'il soit possible de pousser le Plasma Quad Connect ① vers l'avant de l'appareil intérieur.

5. Spécifications

Tension d'entrée	Monophasé CA 220 ~ 240 V
Fréquence	50/60 Hz
Consommation	4 W
Dimensions H×l×P	56 × 499,5 × 168 mm
Poids	1600 g



Manual Download



<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

ar تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني أعلاه واختار اللغة لتنزيل تعليمات التشغيل / دليل التركيب.



Plasma Quad Connect
MAC-100FT-E Model

تعليمات التشغيل / دليل التركيب

This product is designed and intended for use in the residential,
commercial and light-industrial environment.

mitsubishi electric corporation

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

JG79Y920H01

Printed in JAPAN